



# 醫療與傳道月刊 (525)



台北郵局許可證  
台北字第3211號  
雜誌  
無法投遞請退回

台灣基督徒醫學協會 發行  
第 44 卷 第 10 期

## TCMA 雲端，日本311震災災區技術

林喆醫師

台灣基督徒醫學協會，英文名稱為Taiwan Christian Medical Association (TCMA)，已正式邁向雲端化(Cloud Power)。誠如彰化醫界聯盟會長，黃敏生醫師所說，TCMA正在進化；TCMA與日本JCMA有長達40年，互相學習的經驗；所以，就日本311地震，TCMA所累積的災區技術的四大主軸：英文化、電腦化、醫學、基督徒，分別報告如下：

### (1) 英文化

2011年年會的主題：「承擔苦難，攜手重建，共享榮耀」，來吉教會位於嘉義縣阿里山鄉來吉村，2009年8月8日莫拉克颱風的土石流，破壞山區基督徒的傳統生活方式，也提供TCMA進化的學習場所。

逝世四十年的謝緯醫師，1958年曾在埔里基督長老教會設立了埔里基督教山地護理訓練班，是為了解決醫療上的溝通問題；1952年謝緯醫師當年在美學習外科期間，曾因為英文口音不佳，而被美國醫院開除，可以理解的是，1952年，美國病人就需要聽懂醫師所說的話。台灣烏腳病的年代，謝緯醫師擔任TCMA前身，CCMA烏腳病研究小組成員，做過無數烏腳病截肢手術後，謝緯醫師曾有「難道沒有根本的治療方法？」的感歎，感歎醫學研究的不足。時至今日，為了得到好的醫療，台灣醫師病患也需要看得懂美國醫師的醫學研究報告，因為電腦網路的便利，醫學研

究報告快速公佈在網路上，醫學研究日趨重要。台福教會陳獻義牧師於TCMA2011年年會中提出災前預防準備(Diaster Prevention Plan)，災中應變措施(Diaster Contingency Plan)，災後恢復計畫(Diaster Recovery Plan)及評估改善(Kaizen)的技術，對於醫療災難的處理有高階模組，凸顯準備英文的重要性。

長期關心阿里山原住民部落20餘年的張克平長老，出身建築師，早年協助阿里山達娜依谷的成功發展，卻在88風災後，得到進化的啓示，近年來在阿里山原住民部落推動英文教育，經由美國基督徒完整的網路教育資源，且獲得德國等國基督徒的協助，發現現今全球化競爭力的本質，維持基督教健全的發展。回顧1948年的門諾會於花蓮，開始台灣第一批山地專業醫療團，也需要翻譯人員，將先進的英文醫療知識轉變成實際的台灣醫療品質，英文化是我們提高醫療品質所需要的。

### (2) 電腦網路化

逝世四十年的謝緯醫師，曾說「無論何時病人需要我，我馬上來」，過去沒有便宜高速網路的時代，結果這句話需要用謝緯醫師的犧牲生命來達成，當年取得病患資訊及提供建議需要醫師親自碰觸病患，現在則不同：遠距感測的技術及互動顯像技術連台北花博都在使用。TCMA2011年年會，台大醫院家醫科的陳恆順醫師及彰基乳房外科的林喆醫師皆取出藍牙遠距聽

診器，建議大家於山區緊急醫療使用，提供遠距醫療的新方向。Apple 公司推出MobileMe 服務，眾多 MobileMe服務中，Find my iphone能提高 Apple MobileMe用戶於山區迷路時被找到的機會，可能減少跌落山谷的危險性，因為山區很多基督徒是定義上山打獵為快樂的，過去也發生不少跌落山谷後，救援定位困難，延遲就醫死去的憾事，Apple MobileMe可能是 Solution解決方案；簡而言之，Find my iphone 是雲端運算的典範，透過輸入 MobileMe 的專有 iphone密碼，MobileMe幫你雲端運算出iphone的位置。更有甚者，Apple 公司也推出iHealth 服務，iphone 血壓機，對於山區遠距醫療有莫大的鼓舞，Apple 值得期待。

由於台灣山區3G wireless Download 下載速度很慢，iphone iPod touch 裝置MobileMe 雲端服務不便，形成雲端數位落差；對於山區基督徒有負擔的朋友，可以先對架設高速Wimax奉獻，對山區基督徒好處多多，目前阿里山來吉部落的Wimax 是由政府分給大同電信公司，仍未達可以使用的狀態，可以對此多關心。

### (3) 醫學

阿里山來吉村到醫學中心及區域醫院約有一至二小時的車程，由於有許多患者在轉送的過程中喪命，來吉村村長陳有福已公開向TCMA呼籲，要求協助提高病患轉送過程的安全性，2011年2月20日的年會討論時段，相當多的與會者提出了可能的解決方法；彰基急診醫學部的邱俊文醫師，提出了過去幾年，努力爭取改善轉送安全的政治現實；陳清發牧師提供鄒族部落轉送下山的病患案例，凸顯定位技術及山區急救醫療的迫切需要；埔基的趙文崇院長，提出埔里921大地震，埔基重建的經驗，建議先提高診斷及急救的技術，到台北市醫學中心的水準，再談確定醫療治療的醫院選擇；台大的陳恆順醫師則提供台大醫院山區遠距醫療的新技術，例如USB的超音波探頭及藍牙遠距聽診器等等；林國川理事長提出改善直升機轉送效率的建議。

謝緯醫師，曾說「不要把醫術當算術」，高舉基督教的醫療精神。2011年放射線科李國維醫師報告，2011年3月台灣最高速的電腦斷層800切CT，在彰基開始運行，輻射值僅有3毫西氟，約為傳統電腦斷層的5分之1，自費價一次僅有台幣兩萬五千元，這個例子正說明，醫學基督徒的價值觀，錢是用來救人的，千萬不能為了自己享受去用醫學知識賺錢，寧可犧牲自己的薪水，也不去害其他的基督徒，醫學新技術是優先給會救人的基督徒。

### (4) 基督法

美國洛杉磯台福教會的陳獻義牧師，IBM出身的品管科技人，使用企業進化的經驗，提出基督徒及基督教企業進化的技術，以當年美國 Philip 的半導體工廠雷擊事件為例，分析出Nokia 當年勝出手機業的秘辛；引申到山區基督徒的 Recovery and Continuous Improvement plans，倒是不同於傳統教會的解讀聖經法。

2011年TCMA年會中，巴書亞(安志強)牧師報告，基督教教義落實在阿里山原住民部落的現況，原住民青年在十誡的實行上所需要的幫助；成功在四川地震災區推行基督教實行的曾紀平先生，教導我們基督徒與政治家協調的經驗，讓我們學到法利賽人及馬基維利以外的實用政治學。

台灣基督徒醫學協會，TCMA，運用新科技正邁向雲端化，我們在英文化、電腦化、醫學、好基督徒的訓練上，看到了異象，希望全球更多的好基督徒來一起工作，上帝祝福您。

(本文作者為彰基乳癌中心醫師，本會理事)

## 日本311震災捐款

本會經理監事會決議，從三月中旬至六月底止，有會員等捐款總計501,470元，為幫助日本東北311大地震海嘯後重建之用，七月初已全數匯至日本東京，由JCMA統籌運用在最需要的地方，感謝大家熱心的支持。

JCMA六月來信內容刊登於第三版，請繼續代禱關心。

15th June 2011

Dear Dr. Linn  
President  
Taiwan Christian Medical Association  
Taiwan

# 海外來鴻

Dear Dr. Linn,

Thank you very much for your kind mail of sympathy related to the earthquake and tsunami hit in the northern Japan, and also your kind offer of donation to the affected people through us.

First of all, we would like to give you a short summary of our relief activities so far made:

JCMA with JOCS sent our team soon after the attack of the earthquake and tsunami to Tohoku area (northern part of Japan), and started the relief activities in Kamaishi area of Iwate prefecture (岩手縣釜石地區), based at Shinsei Kamaishi Church (新生釜石教會). We found the area most appropriate for us after a quick survey according to the size of the needs, activities by other relief teams, and local Christian network with us. The main works were to clinic support and on call service in a shelter for 700 people, and outdoor clinic in front of the church as well as home visits in the neighbor 2 districts where affected people stayed under severe conditions without basic supply of electricity, gas or water, and also left from the regular public services.

During the first one month, there were many patients with flue or upper respiratory infections, or enterogastric problems. In May, as the climate became some warmer, epidemics of flue subsided, and also the local clinics and hospitals started working, our team shifted its major focus to the health and life care in the shelter and home visits.

We have been in good collaboration with other medical and welfare groups locally, including local government, Caritas Japan, Buddhist teams. And we finished our emergency relief project at the end of May, as basic life-saving supports became available to the people.

Forty volunteers under JCMA and JOCS offices' coordination participated in the activities. They were physicians, nurses, public health nurses, and pharmacist. Dr. Kenjiro Narato, JOCS worker in Nepal who happened to be in Japan entered the area quickly after the earthquake and tsunami initiated the activities, and coordinated the work locally up to the end. He went back to Nepal in early June. Other JOCS workers and ex-workers in Nepal, Bangladesh, Pakistan, Cambodia, Uganda and Tanzania also participated in the activities.

Though our emergency program was so far finished, the needs for support should continue for the coming few years. We try to keep our support program through our local members and churches by information exchange and needs assessment.

Thank you very much once again for your concern and friendship in Christ,  
We need your continuous support in prayer.

Sincerely yours in the name of our Lord,  
Dr. Jun Kurokawa  
Chair, JCMA

## 跟隨腳蹤見習活動

今年度暑期之跟隨腳蹤見習活動已經開始，今年度有17人次透過本會之安排到四所醫院見習，另外有40人次透過路加傳道會之安排到六所醫院參加見習，盼望透過這樣的安排，能夠讓學生在基督徒醫療工作者身旁，更瞭解信仰、工作與生活的關係。

## 雲南醫療團代禱事項

日期：七月28日至八月3日（計七天）

義診地點：中國雲南省紅河州屏邊縣

義診隊人數：24人

另有韓國中醫隊15人將從昆明加入

請為以下事宜守望代禱

1. 出團期間有合宜的氣候。
2. 義診隊出入、搭飛機、乘車、住宿的平安
3. 團員的飲食衛生、身體健康
4. 團員彼此的團隊默契合作無間
5. 接受治療的居民能感受到溫暖與愛
6. 前來接受治療的民眾能守秩序、有耐心
7. 衛教等活動有果效
8. 參與義診團隊的兄姊有收穫與新的感受
9. 步步有神的保守與帶領
10. 能撒下福音種子，見證神的愛。

## 感謝您的支持（至7月10日止）

為阿里山尼希米行動

黃敏生 壹萬元整、林佩蓉 參仟元整

## TCMA醫療與傳道月刊調查表

各位讀者：平安。

醫療與傳道月刊，長期以來免費贈送給大家，為確實知道您的需要和意願，請您配合八月10日前用以下任何一方式回覆①傳真(02-2551-5366)本單。②剪下郵寄回本會，地址如第四版下方。③E-mail:tcma9710@gmail.com，日後將依照您的意願處理。謝謝合作。

(以下請用正楷填寫以免辨識錯誤影響登錄)

姓名 \_\_\_\_\_

我願意繼續收到月刊

希望改為電子版月刊

► Email \_\_\_\_\_

希望收到郵寄的印刷版

我的地址無誤

我要變更收件地址

\_\_\_\_\_

因故不需要再寄月刊

原郵遞區號 \_\_\_\_\_

原收件址 \_\_\_\_\_

填寫日期：2011年 月 日

主 後 2011 年 7 月 15 日

發 行 人：林 國 川

編輯小組：林喆·顏國順·蕭錦鋒

陳恆德·陳蕙婷

郵政劃撥帳戶：15035268

台灣基督徒醫學協會

第十三屆理事長：林國川

會址：台北市新生北路2段74號10樓之7

會 務 專 線：02-25372528

傳 真 號 碼：02-25515366

E-mail:tcma9710@gmail.com

行政院新聞局出版事業登記

局版北市誌字第壹捌玖號

中華郵政北台字第5376號

執照登記為雜誌交寄